

ترجمہ و تفسیر معانی کلمات القرآن الکریم

Part : 1

Zilzaal to Naas

100 words

☆ عربی معنی السراج المنیر سے لیا گیا ہے، اردو محمد جو ناگڑھی رحمہ اللہ کے ترجمے کو بنیاد (base) بنا کر لیا گیا ہے اور انگلش صحیح انٹرنیشنل سے لیا گیا ہے۔

☆ The Arabic meanings and explanations have been taken from Assiraj Almuneer, the Urdu meanings have been taken from the translation of Muhammad Junagadi rahmatullaah alaih and the English meanings have been taken from Sahih International.


شیخ ارشد بشیر عمری مدنی

Shaikh Arshad Basheer Umari Madani

Hafiz, Aalim, Faazil (Madina University, KSA), MBA.

Founder & Director of AskIslamPedia.com

Chairman: Ocean The ABM School, Hyd.

 +91 92906 21633 (whatsapp only)

سورة الزلزال

مدنية / ترتيبها 99 / آياتها 8

1

**Quranic
word**

زُلْزِلَتْ

**Arabic
Meaning**

رجت وحرکت بقوة

**English
Meaning**

Shaken

**Urdu
Meaning**

zor se hilana زور سے ہلانا

5989

**Quranic
word**

زُلْزَلَتِهَا

**Arabic
Meaning**

تحريكها الشديد

**English
Meaning**

With its [final] earthquake

**Urdu
Meaning**

جھنجھوڑنا (jhinjhodna)

**Quranic
word**

أَثْقَالَهَا

**Arabic
Meaning**

ما في بطنها من الموتى والكنوز

**English
Meaning**

Its burdens

**Urdu
Meaning**

اپنے بوجھ (apne bojh)

**Quranic
word**

مَا لَهَا

**Arabic
Meaning**

ما الذي حدث لها؟

**English
Meaning**

What is [wrong] with it

**Urdu
Meaning**

اسے کیا ہو گیا ہے (ise kya ho gaya)

**Quranic
word**

تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا

**Arabic
Meaning**

تخبر الأرض بما عمل عليها

**English
Meaning**

It will report its news

**Urdu
Meaning**

اپنی سب خبریں بیان کر دے گی (زمین)
(zameen) apni sab khabren bayan kardegi

**Quranic
word**

بَانَ رَبِّكَ أُوحَىٰ لَهَا

**Arabic
Meaning**

بسبب أن ربك أمرها بأن تخبر

**English
Meaning**

Because your Lord has commanded it.

**Urdu
Meaning**

اس لئے کہ تیرے رب نے اسے حکم دیا ہو گا
(is liye ke tere rab ne use hukum diya hoga)

**Quranic
word**

يَصْدُرُ النَّاسُ

**Arabic
Meaning**

يرجعون عن موقف الحساب

**English
Meaning**

The people will depart

**Urdu
Meaning**

لوگ (واپس) لوٹیں گے
(log wapas loutenge)

**Quranic
word**

أَشْتَاتًا

**Arabic
Meaning**

أصنافا متفرقين

**English
Meaning**

Separated [into categories]

**Urdu
Meaning**

مختلف جماعتیں
(mukhtalif jamaten)

**Quranic
word**

لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ

**Arabic
Meaning**

ليريهم الله ما عملوا، ويجازيهم عليه

**English
Meaning**

To be shown [the result of]

**Urdu
Meaning**

تا کہ انہیں ان کے اعمال دکھا دیئے جائیں
(taake unhe unke amaal dikhaen jaen)

**Quranic
word**

مِثْقَالَ ذَرَّةٍ

**Arabic
Meaning**

وزن نغلة صغيرة او ذرة

**English
Meaning**

(Equal to) the weight (of) an atom

**Urdu
Meaning**

ذره برابر بھی
(Zarra Barabar bhi)

سورة العاديات

مكية / ترتيبها 100 / آياتها 11

**Quranic
word**

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا

**Arabic
Meaning**

قسم بالخيل الجارية في سبيل الله
حين يظهر صوتها من سرعة عدوها

**English
Meaning**

By the racers, panting

**Urdu
Meaning**

ہانپتے ہوئے دوڑنے والے گھوڑوں کی قسم
(haampte huwe daudne waale ghodo ki qasam)

**Quranic
word**

فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا

**Arabic
Meaning**

فالموقدات بحوافرها النار من شدة عدوها

**English
Meaning**

And the producers of sparks
[when] striking

**Urdu
Meaning**

پھر ٹاپ مار کر آگ جھاڑنے والوں کی قسم
(phir taap maar kar aag jhaadne waalo ki qasam)

**Quranic
word**

فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا

**Arabic
Meaning**

فالخيل التي تغير وتباغت العدو صباحا

**English
Meaning**

And the chargers at dawn

**Urdu
Meaning**

پھر صبح کے وقت دھاوا بولنے والوں کی قسم
(phir subha ke waqt dhawa bolne waalo ki qasam)

**Quranic
word**

فَأَثَرُنَ

**Arabic
Meaning**

فهيجن

**English
Meaning**

Stirring up

**Urdu
Meaning**

(update hain) اڑاتے ہیں

**Quranic
word**

نَقْعًا

**Arabic
Meaning**

غبارا

**English
Meaning**

[Clouds of] dust

**Urdu
Meaning**

(gard o Gubar) گرد و غبار

**Quranic
word**

فَوْسَطْنَ بِهٖ جَمْعًا

**Arabic
Meaning**

فتوسطن بر کباھن جموع الأعداء

**English
Meaning**

Arriving thereby in the centre
collectively

**Urdu
Meaning**

پھر اسی کے ساتھ فوجوں کے درمیان گھس جاتے ہیں
(phir usi ke saat foujoun ke darmiyaan ghus jate hain)

**Quranic
word**

لَکْنُودٌ

**Arabic
Meaning**

لجحود

**English
Meaning**

Surely ungrateful

**Urdu
Meaning**

(na shukra)

ناشکرا

**Quranic
word**

لَشَهِيدٌ

**Arabic
Meaning**

لمقر على جحوده

**English
Meaning**

Surely is a witness

**Urdu
Meaning**

گواہ
Gawaah

**Quranic
word**

الْخَيْرِ

**Arabic
Meaning**

المال

**English
Meaning**

Wealth

**Urdu
Meaning**

مال
Maal

**Quranic
word**

بُعْثِرَ

**Arabic
Meaning**

أثير، وأخرج

**English
Meaning**

Will be scattered

**Urdu
Meaning**

نکال لیا جائے گا
Nikaal liya jaega

**Quranic
word**

وَحُصِّلَ

**Arabic
Meaning**

استخرج، وأبرز

**English
Meaning**

Will be obtained

**Urdu
Meaning**

ظاہر کر دی جائیں گی
Zaahir kardi jaengi

سورة القارعة

مكية / ترتيبها 101 / آياتها 11

1

**Quranic
word**

الْقَارِعَةُ

**Arabic
Meaning**

القيامة التي تقرع القلوب بأهوالها

**English
Meaning**

The striking calamity

**Urdu
Meaning**

کھڑ کھڑ ادینے والی
Khadkhada dene waali

6010

**Quranic
word**

الْمَبْتُوثِ

**Arabic
Meaning**

المنتشر

**English
Meaning**

Dispersed

**Urdu
Meaning**

بکھرے ہوئے پروانے
Bikhre huwe parwaane

**Quranic
word**

كَالْعِهْنِ

**Arabic
Meaning**

كالصوف المصبوغ بألوان مختلفة

**English
Meaning**

Like wool

**Urdu
Meaning**

رنگین اون کی طرح
Rangeen oon ki tarah

**Quranic
word**

الْمَنْفُوشِ

**Arabic
Meaning**

الذي مزق، ونفش، فتفرقت أجزاؤه

**English
Meaning**

Fluffed up

**Urdu
Meaning**

دھنے ہوئے
Dhune huwe

**Quranic
word**

ثَقُلْتُ مَوَازِينُهُ

**Arabic
Meaning**

رجحت موازين حسناته

**English
Meaning**

Scales are heavy [with good deeds]

**Urdu
Meaning**

پلڑے بھاری ہونا
Palde bhaari hona

**Quranic
word**

فَأَمَّهُ هَاوِيَةً

**Arabic
Meaning**

ماواه إلى جهنم يهوي على راسه

**English
Meaning**

His refuge will be an abyss.

**Urdu
Meaning**

اس کا ٹھکانا ہاویہ ہوگا
Uska thikaana hawiyah hoga

**Quranic
word**

حَامِيَةٌ

**Arabic
Meaning**

حارة قد اشتد إيقادها

**English
Meaning**

Intensely hot

**Urdu
Meaning**

تند تیز
Tund o tez

سورة التكاثر

مكية / ترتيبها 102 / آياتها 8

1

**Quranic
word**

أَلْهَاكُمْ

**Arabic
Meaning**

شغلكم عن طاعة الله

**English
Meaning**

Diverts you

**Urdu
Meaning**

غافل کر دیا
Ghafil kardiya

6017

**Quranic
word**

التَّكَاثُرُ

**Arabic
Meaning**

التفاخر بكثرة الأموال والأولاد والمتاع

**English
Meaning**

The competitions to increase

**Urdu
Meaning**

زیادتی کی چاہت
Zyadati ki chahat

**Quranic
word**

زُرْتُمْ الْمَقَابِرَ

**Arabic
Meaning**

دفتنم في القبور

**English
Meaning**

You visit the graveyards

**Urdu
Meaning**

تم قبرستان جا پہنچے
Tum qabristan jaa pahunche

**Quranic
word**

عِلْمَ الْيَقِينِ

**Arabic
Meaning**

حق العلم

**English
Meaning**

Knowledge of certainty

**Urdu
Meaning**

معلوم کر لو گے
Ma'loom karloge

**Quranic
word**

عَيْنَ الْيَقِينِ

**Arabic
Meaning**

لتبصرون جهنم يقينا بلا ريب

**English
Meaning**

The eye of certainty

**Urdu
Meaning**

بلاشک و شبہ یقین کے ساتھ
Bila sahk o shuba yaqeen ke saath

**Quranic
word**

النَّعِيمِ

**Arabic
Meaning**

كل أنواع النعم من الأمن، والأهل، والمطعم، ونحوها

**English
Meaning**

The pleasure

**Urdu
Meaning**

نعمتوں
Ne' mato

سورة العصر

مكية / ترتيبها 103 / آياتها 3

1

**Quranic
word**

وَالْعَصْرِ

**Arabic
Meaning**

والدهر

**English
Meaning**

By the time

**Urdu
Meaning**

زمانے کی قسم
Zamane ki qasam

6023

**Quranic
word**

الْإِنْسَانُ

**Arabic
Meaning**

كل بني آدم

**English
Meaning**

The mankind

**Urdu
Meaning**

انسان
insaana

**Quranic
word**

خُسْرٌ

**Arabic
Meaning**

خسران، وهلكة، ونقصان

**English
Meaning**

Loss

**Urdu
Meaning**

سراسر نقصان
Sarasar nuqsaan

**Quranic
word**

بِالْحَقِّ

**Arabic
Meaning**

بالخير كله: اعتقادا، وعملا

**English
Meaning**

(to the) Truth

**Urdu
Meaning**

حق (کی وصیت)
Haq ki wasiyat

**Quranic
word**

بِالصَّبْرِ

**Arabic
Meaning**

على الطاعة، وعن المعصية، وعلى أقدار الله المؤلمة

**English
Meaning**

(to the) patience

**Urdu
Meaning**

صبر (کی نصیحت)
Sabr ki nasihat

سورة الهمزة

مكية / ترتيبها 104 / آياتها 9

1

**Quranic
word**

وَيْلٌ

**Arabic
Meaning**

شر، وھلاك

**English
Meaning**

woe

**Urdu
Meaning**

بڑی خرابی
Badi kharabi

6028

**Quranic
word**

هُمَزَةٌ

**Arabic
Meaning**

مغتتاب للناس

**English
Meaning**

Scorner (slanderer)

**Urdu
Meaning**

عیب طٹولنے والا
Aeb tatolne waala

**Quranic
word**

لَمَزَةٌ

**Arabic
Meaning**

طعان في الناس

**English
Meaning**

Back biter

**Urdu
Meaning**

غیبت کرنے والا
Gheebat karne waala

**Quranic
word**

وَعَدَّدَهُ

**Arabic
Meaning**

أحصاه

**English
Meaning**

And counts it

**Urdu
Meaning**

اور جو اس کو گنتا جائے
Aur jo usko ginta jaae

**Quranic
word**

يَحْسِبُ

**Arabic
Meaning**

يظن

**English
Meaning**

He thinks

**Urdu
Meaning**

وہ سمجھتا ہے
Wo samajhta hai

**Quranic
word**

أَخْلَدَهُ

**Arabic
Meaning**

أَبْقَاهُ خَالِدًا فِي الدُّنْيَا

**English
Meaning**

Will make him immortal

**Urdu
Meaning**

سدا رہے گا (ہمیشہ رہنے والا)
Sada rahega

**Quranic
word**

كَلَّا

**Arabic
Meaning**

ليس الأمر كما يظن

**English
Meaning**

No (never)

**Urdu
Meaning**

ہرگز نہیں
Hargiz nahi

**Quranic
word**

لَيُنْبَذَنَّ

**Arabic
Meaning**

ليطرحن

**English
Meaning**

Surely he will be thrown

**Urdu
Meaning**

پھینک دیا جائے گا
Phenk diya jaega

**Quranic
word**

الْحُطْمَةِ

**Arabic
Meaning**

النار التي تهشم كل ما يلقي فيها

**English
Meaning**

The crusher

**Urdu
Meaning**

توڑ پھوڑ دینے والی
Tod phod dene waali

**Quranic
word**

تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ

**Arabic
Meaning**

تنفذ لشدتها من أجسامهم إلى قلوبهم

**English
Meaning**

Mounts up directed at the heart

**Urdu
Meaning**

جو دلوں پر چڑھتے چلی جائے گی
Jo dilo par chadhti chali jaegi

**Quranic
word**

مُؤَصَّدَةٌ

**Arabic
Meaning**

مطبقة

**English
Meaning**

Closed down

**Urdu
Meaning**

بند کی ہوئی
Band ki hui

**Quranic
word**

فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ

**Arabic
Meaning**

يعذبون في أعمدة طويلة من النار، أو أن أبوابها مغلقة بأعمدة ممددة؛ لئلا يخرجوا منها

**English
Meaning**

In extended columns

**Urdu
Meaning**

بڑے بڑے ستونوں میں
Bade bade sutuno me

سورة الفيل

مكية / ترتيبها 105 / آياتها 5

1

**Quranic
word**

أَلَمْ تَرَ

**Arabic
Meaning**

ألم تعلم؟

**English
Meaning**

Have you not considered

**Urdu
Meaning**

کیا تو نے نہیں دیکھا
Kya tune nahi dekha

6040

**Quranic
word**

بِأَصْحَابِ الْفِيلِ

**Arabic
Meaning**

وهم: أبرهة الحبشي، وجيشه الذين أرادوا تدمير الكعبة

**English
Meaning**

With the companions of the
elephant

**Urdu
Meaning**

ہاتھی والوں کے ساتھ
Hathi waalo ke saath

**Quranic
word**

كَيْدَهُمْ

**Arabic
Meaning**

تدبيرهم وسعيهم لتخريب الكعبة

**English
Meaning**

Their plan

**Urdu
Meaning**

ان کے مکر
Unke makr

**Quranic
word**

تَضَلِيلٌ

**Arabic
Meaning**

تضييع، وإبطال، وخسار

**English
Meaning**

astray

**Urdu
Meaning**

بے کار
bekaar

**Quranic
word**

أَبَابِيلَ

**Arabic
Meaning**

جماعات متتابعة

**English
Meaning**

flocks

**Urdu
Meaning**

(پرندوں کے) جھنڈ پر جھنڈ
Parindo ke jhund ke jhund

**Quranic
word**

سِجِّيلٍ

**Arabic
Meaning**

طين متحجر

**English
Meaning**

Hard (baked) clay

**Urdu
Meaning**

سنگ گل (مرسوم شدہ)
Sange gil

**Quranic
word**

كَعَصْفٍ مَّا كُولٍ

**Arabic
Meaning**

محطمين؛ كأوراق الزرع اليابسة التي أكلتها
البهائم، ثم رمت بها

**English
Meaning**

Like eaten straw

**Urdu
Meaning**

کھائے ہوئے بھوسے کی طرح
Khae hue bhuse ki tarah

سورة قريش

مكية / ترتيبها 106 / آياتها 4

**Quranic
word**

لَا يَلَافِ قُرَيْشٍ

**Arabic
Meaning**

اعجبوا لقريش ما ألفوه واعتادوه من الرحلتين،
وتركهم عبادة الله، أو المعنى: لتعبد قريش ربها؛
لإنعامه عليهم باعتياد الرحلتين

**English
Meaning**

For the familiarity of the quraish

**Urdu
Meaning**

قريش کو مانوس کرنے کے لئے
Quraish ko manoos karne ke liye

**Quranic
word**

رَحْلَةَ الشِّتَاءِ

**Arabic
Meaning**

إِلَى الْيَمَنِ

**English
Meaning**

(with the)journey of winter

**Urdu
Meaning**

سردي کا سفر
Sardi ka safar

**Quranic
word**

وَالصَّيْفِ

**Arabic
Meaning**

إلى الشام

**English
Meaning**

And summer

**Urdu
Meaning**

اور گرمی
Aur garmi

سورة الماعون

مكية / ترتيبها 107 / آياتها 7

1

**Quranic
word**

بِالذِّينِ

**Arabic
Meaning**

بالبعث، والجزاء

**English
Meaning**

The judgment

**Urdu
Meaning**

روز جزا
Roz e jaza

6050

**Quranic
word**

يَدُعُّ الْيَتِيمَ

**Arabic
Meaning**

يدفع اليتيم بعنف عن حقه

**English
Meaning**

Repluses the orphan

**Urdu
Meaning**

یتیم کو دھکے دیتا ہے
Yateem ko dhakke deta hai

**Quranic
word**

وَلَا يُحِضُّ

**Arabic
Meaning**

لا يحث الناس

**English
Meaning**

And does not encourage

**Urdu
Meaning**

اور وہ ترغیب نہیں دیتا
Aur wo targheeb nahi deta

**Quranic
word**

فَوَيْلٌ

**Arabic
Meaning**

فَعَذَابٌ شَدِيدٌ

**English
Meaning**

So woe

**Urdu
Meaning**

ویل نامی جہنم کی جگہ
Wail naami jahannam ki jaga

**Quranic
word**

سَاهُونَ

**Arabic
Meaning**

غير مبالين بما؛ يؤخرونها عن وقتها، ولا يقيمونها على وجهها

**English
Meaning**

heedless

**Urdu
Meaning**

غافل
ghafil

**Quranic
word**

يُرَاءُونَ

**Arabic
Meaning**

يُظَاهِرُونَ بِأَعْمَالِهِمْ؛ مِرَاءَةٌ لِلنَّاسِ

**English
Meaning**

They Make show

**Urdu
Meaning**

ریاکاری کرتے ہیں
Riyakaari karte hain

**Quranic
word**

وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ

**Arabic
Meaning**

يمنعون إعارة ما لا تضر إعارته من الآنية وغيرها؛ لئلا يخلوهم

**English
Meaning**

And withhold [simple]
assistance

**Urdu
Meaning**

اور برتنے کی چیز روکتے ہیں
Aur baratne ki cheez rokte hain

سورة الكوثر

مكية / ترتيبها 108 / آياتها 3

**Quranic
word**

الْكَوْثَرُ

**Arabic
Meaning**

الخير الكثير، ومنه نهر الكوثر في الجنة

**English
Meaning**

Al-kauthar

**Urdu
Meaning**

حوض و نهر کوثر (اور بہت کچھ)
Hauz o nahr e kausar (aur bohat kuch)

**Quranic
word**

وَأَنْحَرُ

**Arabic
Meaning**

اذبح ذبيحتك لله وحده

**English
Meaning**

And sacrifice

**Urdu
Meaning**

اور قربانی کر
Aur qurbani kar

**Quranic
word**

شَانِئَكَ

**Arabic
Meaning**

مبغضك

**English
Meaning**

Your enemy

**Urdu
Meaning**

آپ کا دشمن
Aapka dushman

**Quranic
word**

الأَبْتَرُ

**Arabic
Meaning**

المنقطع أثره، المقطوع من كل خير

**English
Meaning**

The one cut off

**Urdu
Meaning**

لا وارث اور بے نام و نشان
Lawaris aur benaam o nishaan

سورة الكافرون

مكية / ترتيبها 109 / آياتها 6

**Quranic
word**

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ

**Arabic
Meaning**

لا أعبد مستقبلا ما عبدتم من الآلهة الباطلة

**English
Meaning**

Nor will I be a worshipper of what you worship.

**Urdu
Meaning**

اور نہ میں عبادت کرونگا جس کی تم عبادت کرتے ہو
Aur na mai ibadat karunga jiski tum ibadat karte ho

**Quranic
word**

لَكُمْ دِينُكُمْ

**Arabic
Meaning**

لكم شرككم، وكفركم

**English
Meaning**

For you is your religion

**Urdu
Meaning**

تمہارے لئے تمہارا دین
Tumhare liye tumhara deen

**Quranic
word**

وَلِي دِينِ

**Arabic
Meaning**

لي إخلاصي، وتوحيدي الذي لا أبغي غيره

**English
Meaning**

And for me is my religion

**Urdu
Meaning**

اور میرے لئے میرا دین
Aur mere liye mera deen

سورة النصر

مدنية / ترتيبها 110 / آياتها 3

**Quranic
word**

وَالْفَتْحُ

**Arabic
Meaning**

فتح مكة، وكان ذلك في العام الثامن الهجري

**English
Meaning**

(conquering Makkah) And the
victory

**Urdu
Meaning**

فتح مکہ
Fath e Makkah

**Quranic
word**

أَفْوَاجًا

**Arabic
Meaning**

جماعات كثيرة تلو جماعات

**English
Meaning**

In multitudes

**Urdu
Meaning**

جوق در جوق
Jauq dar jauq

**Quranic
word**

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

**Arabic
Meaning**

نزه ربك تزيها مصحوبا بحمده

**English
Meaning**

Then glory the praises of your god

**Urdu
Meaning**

تو اپنے رب کی تسبیح کرنے لگ
Tu apne rab ki tasbeeh karne lag

**Quranic
word**

تَوَّابًا

**Arabic
Meaning**

يرجع على المستغفر بالرحمة، ويقبل التوبة ممن تاب

**English
Meaning**

Oft-returning

**Urdu
Meaning**

بڑا ہی توبہ قبول کرنے والا
Bada hi tauba qabool karne waala hai

سورة المسد

مكية / ترتيبها 111 / آياتها 5

1

**Quranic
word**

تَبَّتْ

**Arabic
Meaning**

خسرت، وهلكت، وهذا دعاء عليه

**English
Meaning**

perish

**Urdu
Meaning**

ٹوٹنا
tootna

6068

**Quranic
word**

وَتَّبَّ

**Arabic
Meaning**

حصل له الخسار والهلاك، وهذا خبر عنه

**English
Meaning**

And He perish

**Urdu
Meaning**

ہلاک ہو گیا
Halaak hogaya

**Quranic
word**

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ

**Arabic
Meaning**

ما دفع عنه الخسار

**English
Meaning**

It will not avail him

**Urdu
Meaning**

نہ کام آیا
Na kaam aaya

**Quranic
word**

وَمَا كَسَبَ

**Arabic
Meaning**

وهو ولده

**English
Meaning**

Nor which he gained

**Urdu
Meaning**

کمائی
kamaai

**Quranic
word**

سَيَصْلَىٰ نَارًا

**Arabic
Meaning**

سیدخل نارا یقاسی حرھا

**English
Meaning**

Soon He wil be burnt in a fire

**Urdu
Meaning**

وہ عنقریب آگ میں جائے گا
Wo anqareeb aag me jaega

**Quranic
word**

ذَاتَ لَهَبٍ

**Arabic
Meaning**

نارا متأججة، متقدة

**English
Meaning**

Of blazing flames

**Urdu
Meaning**

دھڑکنے والی
Dhadakne waali

**Quranic
word**

حَمَّالَةَ الْحَطَبِ

**Arabic
Meaning**

تحمّل الشوك، فتطرحه في طريق النبي ﷺ؛ لتؤذيه

**English
Meaning**

The carrier of firewood

**Urdu
Meaning**

لکڑیاں ڈھونے والی
Lakdiya dhone waali

**Quranic
word**

جِدِّهَا

**Arabic
Meaning**

عنقها

**English
Meaning**

Her neck

**Urdu
Meaning**

اس کی گردن
Uski gardan

**Quranic
word**

مِّن مَّسَدٍ

**Arabic
Meaning**

من ليف شديد خشن ترفع به في النار، ثم ترمى

**English
Meaning**

Of palm-fiber

**Urdu
Meaning**

کھجور کی چھال کی رسی
Khajoor ki ki chaal ki rassi

سورة الإخلاص

مكية / ترتيبها 112 / آياتها 4

**Quranic
word**

الصَّمَدُ

**Arabic
Meaning**

السيد الذي كمل في سؤدده وغناه، والذي
يقصد في قضاء الحوائج

**English
Meaning**

He is not depended on any one but
evry one is dpended upon him ,
The eternal the absolute

**Urdu
Meaning**

بے نیاز
beniyaaz

**Quranic
word**

كُفُوًا

**Arabic
Meaning**

مكافئاً، ومماثلاً، ونظيراً

**English
Meaning**

equivalent

**Urdu
Meaning**

ہمسفر
hamsar

سورة الفلق

مكية / ترتيبها 113 / آياتها 5

1

**Quranic
word**

أَعُوذُ

**Arabic
Meaning**

أَعْتَصِمُ، وَأَلْتَجِي

**English
Meaning**

I seek refuge

**Urdu
Meaning**

میں پناہ میں میں آتا ہوں
Mai panaah me aata hu

6079

**Quranic
word**

الْفَلَقِ

**Arabic
Meaning**

الصبح

**English
Meaning**

Daybreak

**Urdu
Meaning**

دن نکلنا
Din nikalna

**Quranic
word**

غَاسِقٍ

**Arabic
Meaning**

ليل شديد الظلمة

**English
Meaning**

Darkness

**Urdu
Meaning**

اندھیری رات کی تاریکی
Andheri raat ki tareeki

**Quranic
word**

إِذَا وَقَبَ

**Arabic
Meaning**

إِذَا دَخَلَ ظِلَامَهُ، وَتَغْلَغَلَ

**English
Meaning**

When it settles

**Urdu
Meaning**

جب اس کا اندھیرا پھیل جائے
Jab uska andhera phael jaae

**Quranic
word**

النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ

**Arabic
Meaning**

الساحرات اللواتي ينفخن بلا ريق في عقد الحيط؛
بقصد السحر، سواء كن نساء، أو أنفسا خبيثة

**English
Meaning**

The blowers in the knots

**Urdu
Meaning**

گرہ (لگا کر ان) میں پھونکنے والیاں
Girah laga kar unme phookne waaliya

**Quranic
word**

حَاسِدٍ

**Arabic
Meaning**

من يتمنى زوال النعمة عن غيره

**English
Meaning**

An envier

**Urdu
Meaning**

حسد کرنے والے
Hasad karne waale

سورة الناس

مكية / ترتيبها 114 / آياتها 6

1

**Quranic
word**

أَعُوذُ

**Arabic
Meaning**

أَعْتَصِمُ، وَأَلْتَجِي

**English
Meaning**

I seek refuge

**Urdu
Meaning**

میں پناہ میں میں آتا ہوں
Mai panaah me aata hu

6085

**Quranic
word**

بَرِّبِ النَّاسِ

**Arabic
Meaning**

مربیہم، وخالقہم، ومدبر أحوالہم

**English
Meaning**

the Lord of mankind

**Urdu
Meaning**

لوگوں کے پروردگار کی
Logo ke parwardigaar ki

**Quranic
word**

إِلَهَ النَّاسِ

**Arabic
Meaning**

معبودهم الحق

**English
Meaning**

The God of mankind

**Urdu
Meaning**

لوگوں کے معبود کی (پناہ میں)
Logo ke ma bood ki panah me

**Quranic
word**

الْوَسْوَاسِ

**Arabic
Meaning**

الشیطان الذی یلقى شکوکه وأباطیلہ فی القلوب
عند الغفلة

**English
Meaning**

The whisperer

**Urdu
Meaning**

وسوسہ ڈالنے والے
Waswasa daalne waale

**Quranic
word**

الْخَنَاسِ

**Arabic
Meaning**

الذي يختفي ويهرب عند ذكر الله

**English
Meaning**

The retreator

**Urdu
Meaning**

چھپتا اور بھاگتا ہے اللہ کے ذکر سے
Chupta aur bhaagta hai Allaah ke zikr se

**Quranic
word**

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

**Arabic
Meaning**

الموسوس يكون جنيا وانسيا، أو الموسوس فيهم
من الجنة والناس

**English
Meaning**

From among the jinn and mankind

**Urdu
Meaning**

وہ جن میں سے ہو یا انسان میں سے
Wo jin me se ho ya insan me se